



HOTEL
HOSTALILLO

TAMARIU

Guia de Servis

GUÍA DE SERVICIOS | SERVICE GUIDE | GUIDE DE SERVICE

Telèfon i Wifi

TELÉFONOS | TELEPHONE | TÉLÉPHONE | WIFI

Recepció | **Recepción** | Reception | Réception

€ 9

Per trucar a una altra habitació | **Para llamar a otra habitación** | To call another room | *Pour appeler une autre chambre*

€ Núm. Hab | Room number | *Num. chambre*

Trucades nacionals i internacionals | **Llamadas nacionales e internacionales** | National and international calls | *Appels nationaux et internationaux*

€ 0 + Número | Number

€ 0 + 00 + Prefijo del país i número | **Prefijo del país y número** | Country code and number | *Préfixe du pays et numéro*



Sol·liciti la seva clau a recepció | **Solicite su clave en recepción** | Ask for your code access at front-desk | *Demandez votre code à la réception*



Si desitja imprimir un document | **Si desea imprimir un documento** | If you wish to print a document | *Si vous avez besoin d'imprimer un document*

hostalillo@hotelhostalillo.com



PC a la seva disposició gratuïtament a recepció | **PC a disposición de nuestros clientes gratuitamente en recepción** | PC computer available for our guests at reception | *PC à disposition de nos clients en réception*

Horaris

HORARIOS | OPENING & SERVING TIMES | HORARIES

Recepció Recepción Reception Réception	24 h
Esmorzar Desayuno Breakfast <i>Petit-déjeuner</i>	8 · 10.30 h*
Snack Bar Mirador	11.15 · 23.45 h
Dinar Almuerzo Lunch <i>Déjeuner</i>	13 · 15.30 h**
Sopar Cena Dinner <i>Dîner</i>	19.30 · 22.30 h

*Esmorzar per emportar disponible sense cost addicional, avisant a recepció el dia anterior abans de les 21h | **Desayuno para llevar disponible sin coste adicional, avisando en recepción el día anterior antes de las 21h** | Take away breakfast available with no additional cost, ordering at reception the previous day before 9 PM | *Petit déjeuner à emporter disponible sans frais supplémentaires, commander à la réception la veille avant 21h.*

Caps de setmana, festius i temporada alta. Recomanem reservar taula prèviament a recepció | **Fines de semana, festivos y temporada alta. Recomendamos reservar mesa previamente en recepción | Only in weekends, bank holidays and high season. Please book your table at reception | *Seulement en weekend, fériés et haute saison. Veuillez réserver votre table à la réception.*

Televisió i reparacions

GUIDE + OK

Llista de canals disponibles amb el comandament a distància

Lista de canales disponibles con el mando a distancia

Find all channels available using remote control

Liste complète des chaînes avec la télécommande



Preguem no intentar canviar la configuració de l'aparell, contactin amb Recepció per a qualsevol dubte o problema tècnic.

Rogamos no intentar cambiar la configuración del aparato, contacten con Recepción para cualquier duda o problema técnico.

Please do not try to change the tv configuration, please contact hotel reception for any doubt or technical fault.

SVP ne changer pas la configuration de l'appareil, contactez la réception en cas de doute ou de problème technique.

Mesures de seguretat

MEDIDAS DE SEGURIDAD | SAFETY MEASURES
MESURES DE SÉCURITÉ



Mai fumi ni encengui res dins les habitacions, i observeu al plànol de l'habitació i del passadís, on són les sortides d'emergència i les alarmes, i què cal fer en cas d'incendi.

Nunca fume ni encienda nada dentro de la habitación, y comprueben en el plano de la habitación y del pasillo dónde están las salidas de emergencia y las alarmas, y qué hacer en caso de incendio.

Do not smoke or light fire inside the room, observe in the plan of your room and the corridor where the emergency exits and the alarms are, and what to do in case of fire.

Ne pas fumer ou allumer à l'intérieur des chambres. Observez dans le plan de la chambre et du couloir, où sont les issues de secours et les alarmes, et quoi faire en cas d'incendie.



Evitar exhibir joies, diners o objectes de valor en públic, ni deixar-ne a llocs visibles de la seva habitació. Disparen de caixa forta al seu armari, consultar detalls a Recepció.

Eviten exhibir joyas, dinero u objetos de valor en público, ni los deje en lugares visibles de su habitación. Disponen de caja fuerte en su armario, consulten detalles en Recepción.

Do not display jewellery, money or valuables in public, or leave them in visible places in your room. You can find a safe in your closet, check details at Reception.

N'affichez pas de bijoux, d'argent ou d'objets de valeur dans les parties communes de l'hôtel, ainsi que ne laissez rien à vue dans votre chambre. Vous trouverez un coffre-fort dans le placard, vérifiez les détails du service à la Réception.



Comprovin sempre que la porta de la seva habitació ha quedat ben tancada, i recordin que no es permesa l'entrada de persones alienes a la seva habitació. Cal avisar si veuen algú sospitos o detecten algun fet poc habitual en passadissos o zones comunes.

Comprueben siempre que la puerta de la habitación ha quedado correctamente cerrada, y recuerden que no se permite la entrada de personas ajenas en su habitación. Avisen de inmediato si ven a alguien sospechoso o detectan hechos extraños en pasillos o zonas comunes.

Always test the door after closing to ensure it properly closed, and never invite strangers into your room. Please notify immediately of any unusual occurrences or suspicious persons in hotel.

Vérifiez toujours que la porte de la chambre est bien fermée et n'invitez pas d'étrangers dans votre chambre. Prévenez-nous immédiatement si vous constatez des faits anormaux comme des personnes suspectes dans les couloirs ou les aires communes de l'Hôtel.

Sortida i serveis extra

SALIDA Y SERVICIOS EXTRA
CHECK OUT & EXTRA SERVICES
SORTIE ET SERVICES SUPPLÉMENTAIRES



El check-out ha de ser abans de les 12 h, poden consultar amb recepció disponibilitat i tarifes per a sortir més tard. No oblidin tornar la clau, en cas de pèrdua es carregarà 25 € al seu compte. Consulti a Recepció el nostre servei gratuït de consigna d'equipatges i dutxa de cortesia.

El check-out debe ser antes de las 12 h, si lo desean pueden consultar con recepción la disponibilidad y tarifas para una salida tardía. No olviden devolver la llave, en caso de pérdida se cargarán 25 € en su cuenta. Consulte en Recepción nuestro servicio gratuito de consigna de equipajes y ducha de cortesia.

Checking out is before noon, if you wish a late out please contact front-desk to check availability and rates. Do not forget to give your room key back, the cost is 25€ in case of lost. Luggage room and courtesy shower are free services for our guests, please ask at the front desk.

Prrière de quitter la chambre avant midi, si vous désirez un départ tardif, vérifier la disponibilité et les prix à la réception. N'oubliez pas de rendre la clé au départ, il y a 25€ de frais en cas de perte. Vous avez la possibilité gratuite de la consigne et la douche, adressez-vous à la réception.

Bugaderia

TINTORERÍA | LAUNDRY SERVICE | BLANCHISSERIE



Omplir el formulari i posar-lo dins la bossa que trobaran a l'armari, tot seguit cal avisar a la cambrera de pisos o a Recepció per a la recollida.

Rellenar el formulario y ponerlo dentro de la bolsa que encontrarán en su armario, avisar en ese instante a la camarera de pisos o a Recepción para su recogida.

Fill in the form and put it with the dirty clothes inside the laundry bag that you will find in the wardrobe, then contact the chambermaid or the Reception to be collected.

Il faut remplir le formulaire et le déposer avec les vêtements à l'intérieur du sac situé dans le placard, alors contactez la femme de chambre ou la réception pour la collecte.